



Briuselis, 2025 m. gegužės 22 d.  
(OR. en)

9165/25

LIMITE

CORLX 486  
CFSP/PESC 734  
COHOM 76

## TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2020/1999 dėl ribojamųjų kovos su šurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2025/...**

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2020/1999  
dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2020 m. gruodžio 7 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/1999<sup>1</sup>;
- (2) 2020 m. gruodžio 8 d. Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau –vyriausiasis įgaliotinis) deklaracijoje Europos Sąjungos vardu dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo Sąjunga bei jos valstybės narės dar kartą patvirtino savo tvirtą įsipareigojimą visame pasaulyje propaguoti ir saugoti žmogaus teises. ES visuotiniu sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimu pabrėžiamas Sąjungos ryžtas stiprinti savo vaidmenį kovojant su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais visame pasaulyje. Vienas iš Sąjungos strateginių tikslų yra užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų veiksmingai naudotis žmogaus teisėmis. Pagarba žmogaus orumui, laisvei, demokratijai, lygybei, teisinei valstybei bei žmogaus teisėms yra viena iš pagrindinių Sąjungos ir jos bendros užsienio ir saugumo politikos vertybių;
- (3) dėl 2025 m. kovo mėn. smurto bangos Sirijos pakrantės regione nukentėjo daug žmonių, įskaitant daug civilių gyventojų. 2025 m. kovo 11 d. vyriausioji įgaliotinė paskelbė pareiškimą Sąjungos vardu, kuriame Sąjunga pasmerkė siaubingus nusikaltimus prieš civilius to smurto kontekste, įskaitant savavališkus žudymus;

---

<sup>1</sup> 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/1999 dėl ribojamųjų kovos su šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais priemonių (OL L 410 I, 2020 12 7, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj>).

- (4) atsižvelgiant į tai, Sprendimo (BUSP) 2020/1999 priede pateiktas fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas turėtų būti papildytas dviem asmenimis ir trimis subjektais;
- (5) todėl Sprendimas (BUSP) 2020/1999 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo (BUSP) 2020/1999 priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

**PRIEDAS**

Sprendimo (BUSP) 2020/1999 priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas antraštinėje dalyje „A. Fiziniai asmenys“ papildomas šiais įrašais:

|       | Vardai, pavardės<br>(perraša lotyniškais<br>rašmenimis)  | Vardai, pavardės  | Identifikuojamoji<br>informacija  | Įtraukimo į sąrašą priežastys   | Įtraukimo į<br>sąrašą data |
|-------|--|---|---|---|----------------------------|
| „119. | Muhammad Hussein<br>AL-JASIM<br><br>dar žinomas kaip<br>Abu AMSHA,<br>Muhammad Husayn<br>AL-JASIM,<br>Muhammad AL-<br>JASSIM BIN<br>HUSSEIN,<br>Mohamed<br>ALJASEM | الjasم حسين محمد<br>عمشة أبو<br>الjasم حسين محمد<br>حسين بن الجاسم محمد<br>الjasم محمد<br>(rašyba arabų k.) | Pareigos:<br><br>Gimimo data:<br>1985 m.<br><br>Gimimo vieta: Al-<br>Jawsa, Hama<br>Governorate (Chama<br>muchafaza), Sirija<br><br>Pilietybė:<br>Sirijos<br><br>Lytis: vyras<br><br>Susiję subjektai:<br>Sultan Sulaiman<br>Shah Brigade | Muhammad Hussein al-Jasim yra „Sultan<br>Sulaiman Shah Brigade“ (Sultono Suleimano Šaho<br>brigados) – Sirijos pilietiniame kare veikusios<br>Sirijos ginkluotosios milicijos – įkūrėjas ir lyderis.<br><br>2025 m. kovo mėn. Muhammad Hussein al-Jasim<br>vadovaujama Sultono Suleimano Šaho brigada<br>dalyvavo Sirijos pakrantės regione vykdytuose<br>smurtiniuose veiksmuose prieš civilius<br>gyventojus, ypač alavitų bendruomenę, įskaitant<br>savavališkus civilių gyventojų žudymus.<br><br>Todėl Muhammad Hussein al-Jasim yra<br>atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių<br>pažeidimus Sirijoje, įskaitant savavališkus<br>žudymus. | +                          |

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

|      | Vardai, pavardės<br>(perraša lotyniškais<br>rašmenimis)   | Vardai, pavardės   | Identifikuojamoji<br>informacija  | Įtraukimo į sąrašą priežastys   | Įtraukimo į<br>sąrašą data |
|------|---|--|---|---|----------------------------|
| 120. | Sayf Boulad<br>ABU BAKR<br>dar žinomas kaip<br>Sayf BALUD, Saif<br>ABU BAKR, Seyf<br>Ebu BEKIR, Seyf,<br>EBUBEKIR | بكر أبو بولاد سيف<br>بولاد سيف<br>بكر أبو سيف<br>(rašyba arabų k.) | Pareigos:<br>Gimimo data: 1987–<br>1988 m.<br>Gimimo vieta:<br>Bza'ah, al-Bab<br>District (al Babo<br>apygarda), Sirija<br>Pilietybė:<br>Sirijos<br>Lytis: vyras<br>Susiję subjektai:<br>Hamza Division | Sayf Boulad Abu Bakr yra „Hamza Division“<br>(divizijos „Hamza“) – 2016 m. sukurtos, Sirijoje<br>veikiančios ginkluotosios milicijos – lyderis.<br>Sayf Boulad Abu Bakr vadovaujama divizija<br>„Hamza“ yra atsakinga už daugybę kankinimų per<br>visą Sirijos pilietinį karą, kurie buvo vykdomi tos<br>grupės sulaikymo centruose, už civilių gyventojų<br>turto prievartavimą ir jų priverstinį perkėlimą,<br>ypač Afrino ir Alepo regione.<br>2025 m. kovo mėn. Sayf Boulad Abu Bakr<br>vadovaujama divizija „Hamza“ dalyvavo Sirijos<br>pakrantės regione vykdytuose smurtiniuose<br>veiksmuose prieš civilius gyventojus, ypač alavitų<br>bendruomenę, įskaitant kankinimus ir<br>savavališkus civilių gyventojų žudymus.<br>Todėl Sayf Boulad Abu Bakr yra atsakingas už<br>šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus Sirijoje,<br>įskaitant kankinimus ir savavališkus civilių<br>gyventojų žudymus. | +“;                        |

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

- 2) fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas antraštinėje dalyje „B. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ papildomas šiais įrašais:

|      | Pavadinimas<br>(perraša lotyniškais<br>rašmenimis)                                 | Pavadinimas   | Identifikuojamoji<br>informacija                    | Įtraukimo į sąrašą priežastys   | Įtraukimo į<br>sąrašą data |
|------|--|---|---|---|----------------------------|
| „34. | Sultan Sulaiman<br>Shah Brigade<br><br>dar žinoma kaip<br>Suleiman Shah<br>Brigade | سليمان السلطان فرقة<br>شاه<br><br>(rašyba arabų k.) | Susiję asmenys:<br><br>Muhammad<br>Hussein al-Jasim | „Sultan Sulaiman Shah Brigade“ (Sultono Suleimano Šaho brigada) yra 2016 m. sukurta, Sirijos pilietiniame kare veikusi ginkluotoji milicija. 2016 m. Džarabuluse ją įsteigė Muhammad Hussein al-Jasim, dar žinomas kaip Abu Amsha, ir ji skelbia, kad turi daugiau kaip 2 000 kovotojų, daugiausia turkmėnų.<br><br>2025 m. kovo mėn. Sultono Suleimano Šaho brigada dalyvavo Sirijos pakrantės regione vykdytuose smurtiniuose veiksmuose prieš civilius gyventojus, ypač alavitų bendruomenę, įskaitant savavališkus civilių gyventojų žudymus.<br><br>Todėl Sultono Suleimano Šaho brigada yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus Sirijoje, įskaitant savavališkus civilių gyventojų žudymus. | +                          |

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

|     | Pavadinimas<br>(perraša lotyniškais<br>rašmenimis) | Pavadinimas                      | Identifikuojamoji<br>informacija           | Įtraukimo į sąrašą priežastys   | Įtraukimo į<br>sąrašą data |
|-----|--|----------------------------------|--|---|----------------------------|
| 35. | The Hamza<br>Division                              | الحمزة فرقة<br>(rašyba arabų k.) | Susiję asmenys:<br>Sayf Boulad Abu<br>Bakr | <p>„The Hamza Division“ (divizija „Hamza“) yra 2016 m. sukurta, Sirijoje veikianti ginkluotoji milicija. Divizija „Hamza“ yra atsakinga už daugybę kankinimų per visą Sirijos pilietinį karą, kurie buvo vykdomi jos sulaikymo centruose, už civilių gyventojų turto prievartavimą ir jų priverstinį perkėlimą, ypač Afrino ir Alepo regione.</p> <p>2025 m. kovo mėn. divizija „Hamza“, vadovaujama Sayf Boulad Abu Bakr, dalyvavo Sirijos pakrantės regione vykdytuose smurtiniuose veiksmuose prieš civilius gyventojus, ypač alavitų bendruomenę, įskaitant savavališkus civilių gyventojų žudymus.</p> <p>Todėl divizija „Hamza“ yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus Sirijoje, įskaitant kankinimus ir savavališkus žudymus.</p> | +                          |

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

|     | Pavadinimas<br>(perraša lotyniškais<br>rašmenimis) | Pavadinimas                            | Identifikuojamoji<br>informacija | Įtraukimo į sąrašą priežastys   | Įtraukimo į<br>sąrašą data |
|-----|--|--|----------------------------------|---|----------------------------|
| 36. | The Sultan Murad<br>Division                       | مراد السلطان فرقة<br>(rašyba arabų k.) |                                  | <p>„The Sultan Murad Division“ (Sultono Murado divizija) yra 2013 m. sukurta, Sirijos pilietiniame kare veikusi ginkluotoji milicija. Sultono Murado divizija yra susijusi su Sirijos nacionaline armija (SNA) ir skelbia, kad turi nuo 5 000 iki 10 000 kovotojų.</p> <p>Iki Prezidento B. al-Assado režimo žlugimo Sultono Murado divizija dalyvavo prieš Sirijos kurdų bendruomenę ir Sirijos demokratines pajėgas nukreiptose operacijose, kuriose naudojo kankinimus, savavališkus sulaikymus, pasitelkė priverstinę dingimą ir netinkamai elgėsi su kaliniais. Sultono Murado divizija taip pat dalyvavo karinėse operacijose už Sirijos ribų, be kita ko, Libijoje, Kalnų Karabacho regione ir Nigeryje.</p> | ***                        |

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

|  | Pavadinimas<br>(perraša lotyniškais<br>rašmenimis) | Pavadinimas | Identifikuojamoji<br>informacija | Įtraukimo į sąrašą priežastys  | Įtraukimo į<br>sąrašą data |
|--|--|-------------|----------------------------------|--|----------------------------|
|  |  |             |                                  | <p>2025 m. kovo mėn. Sulmono Murado divizija dalyvavo Sirijos pakrantės regione vykdytuose smurtiniuose veiksmuose prieš civilius gyventojus, ypač alavitų bendruomenę, įskaitant nežmonišką elgesį ir savavališkus civilių gyventojų žudymus.</p> <p>Todėl Sulmono Murado divizija yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus Sirijoje, įskaitant kankinimus, nežmonišką elgesį ir savavališkus civilių gyventojų žudymus.</p> |                            |